



Tālofa Matua/'Aiga o lo'o vaia le Fanau:

Ua mātou lagona le fiafia tele ina ua avea oe ma lou 'aiga ma sui o le mātou saofa'iga lautele, ua maitauina ai le fa'aogāina o gagana ese'ese e sili atu i le selau. Ua fa'amausalī ma teu fatu ina e Aoga Fa'aitūmālō a Prince William lana manulauti ina ia tu'uina atu i tagata ao'oga uma se *A'oa'oga Fa'avā o Malo*. Ona e taua tele i le mātou fa'amoemoe le fai pā'aga ma 'aiga, o lea mātou te fiafia ai e tu'uina atu ni fa'amatalaga faigōfie, e fesoasoani ai i matua uma ma i latou o va'aia le fānau ina ia mālmalama ai ma 'auai ai i le a'oa'oga o lona alo.

O mea faitino uma o le aoga e i le gagana Igilisi; ae, mātou te fa'aliliuina pea nisi o pepa ma fa'amatalaga taua i gagana o lo'o maua mai ai pea talosaga i lenei vaipanoa.

E mafai ona maua se fesoasoani lelei e i latou o fa'aogāina gagana ese'ese nei mai fa'amatalaga e fa'afou pea lava pea i luga o le 'upega tafā ilagi tele ale Prince William County Public Schools Web site—pwcs.edu— ma 'upega a ana aoga ta'itasi. O nei 'upega tafā ilagi e maua uma ai lava le Google Translation tool, ua maoa'e lona aogā ma ua mafai ona fa'aliliuina nai 'upu faigōfie i ni gagana ua silia atu ma le 50. E moni lava e i ai le lē ato'atoa i fa'aliliuga fa'akomepiuta, ae e i ai lava feso'ota'iga taua ma fa'amatalaga tau i aoga e maua mai ai. 'Āfai e lē o i ai se komepiuta i le fale, e mafai ona e fa'aogāina se lā'au i so'o se fale tusi mo tagata lautele.

O lēisi tūlaga sili ona taua, o le mafai lea e le Vāega o A'oga ona fa'aaoga tagata fa'aliliu gagana fa'apolōfesa e fesoasoani i tagata mai le tele o nisi gagana i le fa'amālamalama lea o pepa o lo'o i ai matāupu taua tau i tagata a'o 'oga ma aiā tatau o matua, o latou matāfaioi, tūlaga ua tatau ona maua ma isi matāupu e fa'asaga i a'oa'oga aemaise penefiti ma auaunaga e tatau ona maua e le tagata a'oga. E mafai ona fesoasoani tagata fa'aliliu gagana nei i taimi o fono ma matua ina ia mautinoa ua maua uma, fa'asoa atu ma mālmalama uma i manatu o tagata auai. O auaunaga nei ua fa'atino fua mo aiga e aunoa ma se tupe e totōgia.

DR. STEVEN L. WALTS  
*Superintendent of Schools*

**Fa'aaoga mai metotia nei pe āfai ua i ai se fesoasoani patino ua e mo'omia.**

- Laina Initaneti—alu i le translations.pwcs.edu.
- Aga'i loa oe — e asiasi i le ā'oga a lou alo. E le taumateina le leai o se tasi e mafai ona tautala i lau gagana e maua atu i le ā'oga. Ae o le a fa'aaogaina e le sui o le ā'oga se pepa fa'ailoa e mafai ai ona fesoasoani atu i a te oe.

I vāega uma nei, o le a talosaga ina oe ina ia tu'uina atu mea nei ua lisi atu i lalo:

- Lou suafa ma le suafa o lou alo;
- Le ā'oga, vasega, ma le suafa o le faiā'oga a lou alo;
- O lē (suafa ma lana gāluega) ua e fia talanoa i ai, o le matāupu o la oulua talanoaga; ma le
- Numerā o le telefoni ma le taimi e mafai ona maua atu ai oe.

Āfai ae o'ō atu lou alo ma se talosaga mai le ā'oga mo se feiloaiga; pe ua e finagalo fo'i e fa'atulaga se talanoaga ma se faiā'oga po'o seisi lava tagata mai le ā'oga, faiā'oga mai metotia ua tu'uina atu i luga e fesili ai mo se tagata fa'aliliu gagana e fesoasoani i talanoaga taua nei. O le a feso'ota'i atu lava se tagata i a te oe i se taimi vave lava.

O lou auai i matāupu tau ā'oga a lou alo e maua ai suiga lelei, e mātou fiafia tele e fesoasoani atu e ala i auaunaga nei ua fa'atulaga mo oe. E mātou te fa'amoemoe ua manino atu i le nei tusi le agāga talitonu mausalī o ā'oga a Prince William County Public Schools i a te oe ma lou alo. Oute talitonu e tātou te talitonu tutusa i le mātou naunau atu ina ia maua uma e tagata a'o 'oga uma se A'oa'oga Fa'a vā Mālō.

Sincerely,



Dr. Steven Walts  
Pule Sili o Aoga

\*A'o 'e iai i le pwcs.edu, sa'ili le link 'o lo'o iai fuai'upu tusia i gagana 'ese'ese ma le polo felanulanua'i 'e te mauaina ai fa'amatalaga ma links sa fa'amatalaina i luga.

